

## RAPPORTO DI PROVA N. 379067

Cliente

**2001 S.r.l.**

Via V Alpini, 27 - 24060 BAGNATICA (BG) - Italia

Oggetto\*

**contenitore per oggetti taglienti denominato "LT.60/PP M"**

Attività

 **resistenza alla penetrazione  
secondo la norma UNI EN ISO 23907-1:2019**

Risultati

Attività	Riferimento normativo	Esito
Resistenza alla penetrazione	paragrafo 5.3	conforme

(\*) secondo le dichiarazioni del cliente.

Bellaria-Igea Marina - Italia, 19 gennaio 2020

L'Amministratore Delegato

.....

Commessa:  
86505

Provenienza dell'oggetto:  
campionato e fornito dal cliente

Identificazione dell'oggetto in accettazione:  
2021/0094/Cdel 18 gennaio 2020

Data dell'attività:  
19 gennaio 2020

Luogo dell'attività:  
Istituto Giordano S.p.A. - Strada Erbosa Uno, 72 -  
47043 Gatteo (FC) - Italia

Indice	Pagina
Descrizione dell'oggetto*	2
Riferimenti normativi	3
Apparecchiature	4
Modalità	4
Condizioni ambientali	4
Risultati	5
Conclusioni	5

Il presente documento è composto da n. 5 pagine e non può essere riprodotto parzialmente, estrapolando parti di interesse a discrezione del cliente, con il rischio di favorire una interpretazione non corretta dei risultati, fatto salvo quanto definito a livello contrattuale.

I risultati si riferiscono solo all'oggetto in esame, così come ricevuto, e sono validi solo nelle condizioni in cui l'attività è stata effettuata.

L'originale del presente documento è costituito da un documento informatico firmato digitalmente ai sensi della Legislazione Italiana applicabile.

**Responsabile Tecnico di Prova:**

Ing. Chiara Bastoni

**Responsabile del Laboratorio di Security and Safety**

Dott. Andrea Bruschi

**Compilatore:** Dott. Marina Bonito

**Revisore:** Ing. Chiara Bastoni

Pagina 1 di 5

### Descrizione dell'oggetto\*

L'oggetto in esame è costituito da n. 1 contenitore per oggetti taglienti monouso in materiale plastico di capacità 50 l, destinato alla raccolta di materiali taglienti o pungenti.

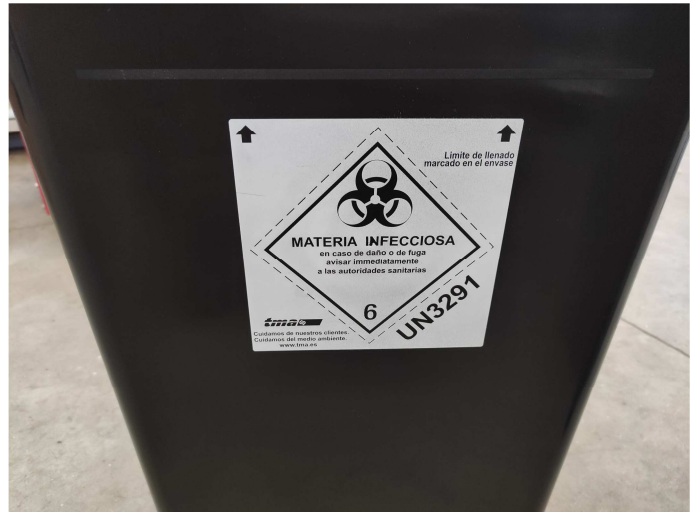
Il campione in particolare è costituito da contenitori rigidi realizzati in polipropilene, destinati alla raccolta di rifiuti sanitari potenzialmente infetti, dotati di:

- fusto a sezione rettangolare dotato di maniglie di presa integrate alla struttura;
- coperchio in polipropilene, accoppiabile al fusto con semplice operazione di incastro tramite gancetti;
- guarnizione in polietilene espanso a cellule chiuse, dimensioni minime 2,5 × 4 mm.

I contenitori presentano le seguenti caratteristiche dimensionali:

- dimensioni base inferiore = 274 × 319,2 mm;
- dimensioni base superiore = 342,3 × 392,8 mm;
- dimensioni coperchio = 392,8 × 342,3 mm;
- altezza totale (con coperchio) = 620 mm.

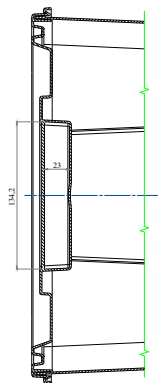
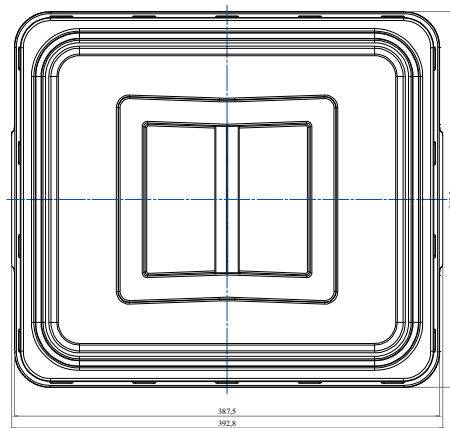
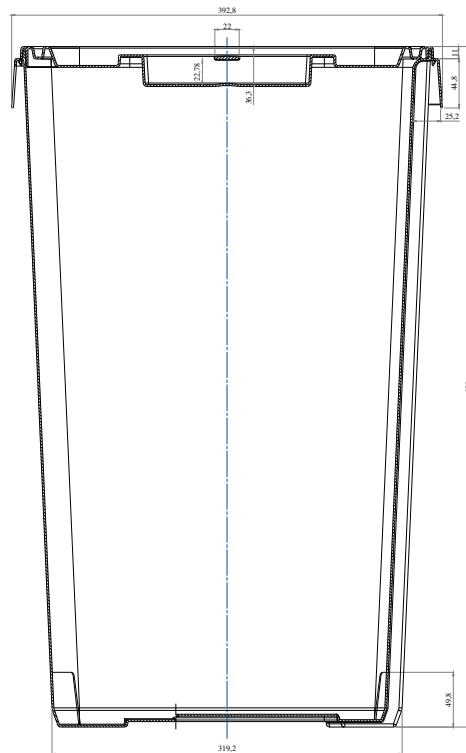
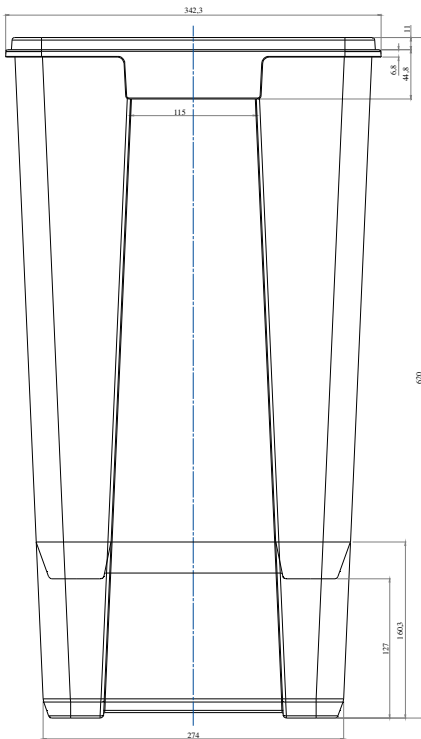
Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche del campione si rimanda ai disegni schematici forniti dal Committente e riportati nei fogli seguenti.



Fotografie del contenitore

(\*) secondo le dichiarazioni del cliente, ad eccezione delle caratteristiche espressamente indicate come rilevate. Istituto Giordano declina ogni responsabilità sulle informazioni e sui dati forniti dal cliente che possono influenzare i risultati.

**DISEGNO SCHEMATICO DEL CONTENITORE**



**Riferimenti normativi**

Norma	Titolo
UNI EN ISO 23907-1:2019	Protezione contro le lesioni da oggetti taglienti - Requisiti e metodi di prova - Parte 1: Contenitori per oggetti taglienti monouso

## Apparecchiature

Descrizione	Codice di identificazione interna
calibro elettronico digitale modello "CDEP15" della ditta Borletti, campo di misura 0 ÷ 150 mm e risoluzione 0,01 mm	EDI066
pressa universale modello "IG10000" della ditta Istituto Giordano S.p.A., campo di misura 0 ÷ 10000 kg, intervallo di velocità (0,05 ÷ 300) mm/min, luce libera tra le colonne di sostegno 640 mm e corsa utile 2000 mm	FT161
cella di carico modello "TCA" della ditta AEP, fondo scala 50 N (codice di identificazione interna dell'apparecchiatura)	EDI050
aghi ipodermici, dimensioni nominali 0,8 mm × 25 mm ciascuno, conformi alla norma UNI EN ISO 7864 "Aghi ipodermici sterili monouso"	//
supporto per provetta provvisto di foro centrale, diametro nominale 6 mm	//

## Modalità

### Descrizione delle provette

Per la prova di resistenza alla penetrazione sono state prelevate da un esemplare dell'oggetto in esame n. 24 provette, dimensioni nominali 25 mm di diametro, ricavate mediante taglio come segue:

- n. 5 provette dalla base del contenitore;
- n. 15 provette dalle pareti laterali del contenitore;
- n. 4 provette dal coperchio.

### Procedimento

Riferimento normativo	Attività	Parametri
paragrafi 5.3.2.2	Condizionamento	(23 ± 1) °C (50 ± 5) % 2 h
paragrafo 5.3	Resistenza alla penetrazione	(100 ± 10) mm/min

## Condizioni ambientali

Temperatura	(23 ± 1) °C
Umidità relativa	(50 ± 5) %

**Risultati**

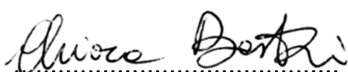
Provetta [n.]	Posizione	Spessore [mm]	Forza di penetrazione [N]	Limite minimo ammissibile* [N]
1	parete laterale	1,68	17	16
2	parete laterale	1,68	17	16
3	parete laterale	1,74	17	16
4	parete laterale	1,78	19	16
5	parete laterale	1,60	16	16
6	parete laterale	1,60	17	16
7	parete laterale	1,57	18	16
8	parete laterale	1,60	20	16
9	parete laterale	1,60	16	16
10	parete laterale	1,72	20	16
11	parete laterale	1,71	16	16
12	parete laterale	1,71	18	16
13	parete laterale	1,63	18	16
14	parete laterale	1,65	16	16
15	parete laterale	1,70	18	16
16	base	1,89	20	16
17	base	1,88	18	16
18	base	1,99	20	16
19	base	1,87	20	16
20	base	1,86	19	16
21	coperchio	1,77	21	16
22	coperchio	1,78	18	16
23	coperchio	1,78	18	16
24	coperchio	1,88	21	16
<b>Media</b>			<b>21</b>	18

(\*) Secondo il paragrafo 4.2.4. della norma UNI EN ISO 23907-1:2019

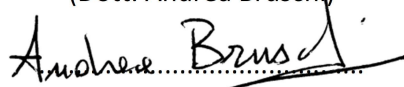
**Conclusioni**

Attività	Riferimento normativo	Esito
Resistenza alla penetrazione	paragrafo 5.3	conforme

 Responsabile Tecnico di Prova  
 (Ing. Chiara Bastoni)



 Il Responsabile del Laboratorio  
 di Security and Safety  
 (Dott. Andrea Bruschi)



Úřední překlad z jazyka italského do jazyka českého

Traduzione ufficiale dalla lingua italiana nella lingua ceca

## ZPRÁVA O ZKOUŠCE Č. 379067

Zákazník

**2001 S.r.l.**

Via V Alpini, 27 - 24060 BAGNATICA (BG) - Itálie

Předmět\*

**přepravní obal pro ostré předměty nazvaný „LT.60/PP M“**

Činnost

 **odolnost proti průniku podle normy  
UNI EN ISO 23907-1:2019**

Výsledky

Činnost	Normativní-požadavky	Závěr
Odolnost proti průniku	odstavec 5.3	odpovídající

(\*) podle prohlášení zákazníka.

Bellaria-Igea Marina - Itálie, 19.ledna 2020

Jednatelka

**(Dott. Arch. Sara Lorenza Giordano)**

Podepsáno digitálně – SARA LORENZA GIORDANO



Firmato digitalmente da SARA LORENZA GIORDANO

Zadání:  
86505

Původ předmětu:  
vzorek dodaný zákazníkem

Identifikace předmětu při přijetí:  
2021/0094/C ze dne 18. ledna 2020

Datum činnosti:  
19. ledna 2020

Místo činnosti:  
Istituto Giordano S.p.A. – Strada Erbosa Uno, 72 -  
47043 Gatteo (FC) - Itálie

Obsah	Strana
Popis předmětu*	2
Normativní požadavky	3
Zařízení	4
Režim	4
Ekologické předpoklady	4
Výsledky	5
Závěry	5

Tento dokument se skládá z 5 stran a nelze ho ani částečně reprodukovat, vyjímát části zájmu podle uvážení zákazníka, s rizikem upřednostnění nesprávné interpretace výsledků, vyjma případů definovaných ve smlouvě.

Výsledky se vztahují pouze na testovaný předmět, jak byl přijat, a jsou platné pouze za podmínek, ve kterých byla činnost prováděna.

Originál tohoto dokumentu se skládá z elektronického dokumentu digitálně podepsaného v souladu s platnou italskou legislativou.

**Technický vedoucí testu:**

Ing. Chiara Bastoni

**Vedoucí laboratoře bezpečnosti a zabezpečení**  
Dott. Andrea Bruschi

Sestavila: Dott. Marina Bonito  
Revidovala: Ing. Chiara Bastoni

Strana 1 z 5

### **Popis předmětu\***

Testovaný předmět se skládá z 1 nádoby na ostré předměty na jedno použití z plastového materiálu o objemu 50 l, určené pro sběr ostrých nebo bodavých předmětů.

Vzorek se skládá zejména z pevných nádob vyrobených z polypropylenu, určených pro sběr potenciálně infikovaného sanitárního odpadu, vybavených:

- nádobou obdélníkového průřezu vybavenou rukojetí zabudovanou do konstrukce;
- víkem z polypropylenu, které lze spojit s nádobou jednoduchým zablokováním pomocí háčků;
- těsněním z expandovaného polyetylenu s uzavřenými buňkami, minimální

rozměry 2,5 × 4 mm. Nádoby mají následující rozměrové vlastnosti:

- rozměry spodní základny = 274 × 319,2 mm;
- rozměry horní základny = 342,3 × 392,8 mm;
- rozměry víka = 392,8 × 342,3 mm;
- celková výška (s víkem) = 620 mm.

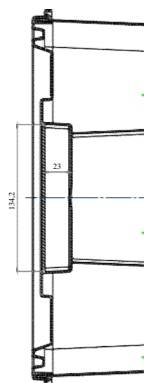
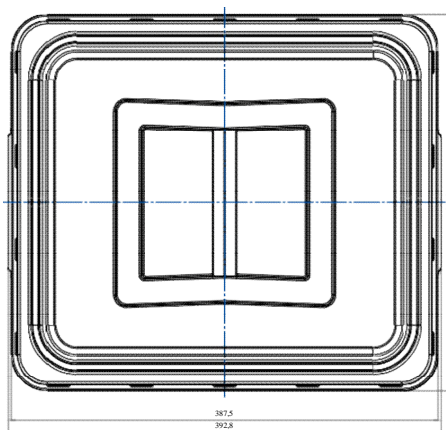
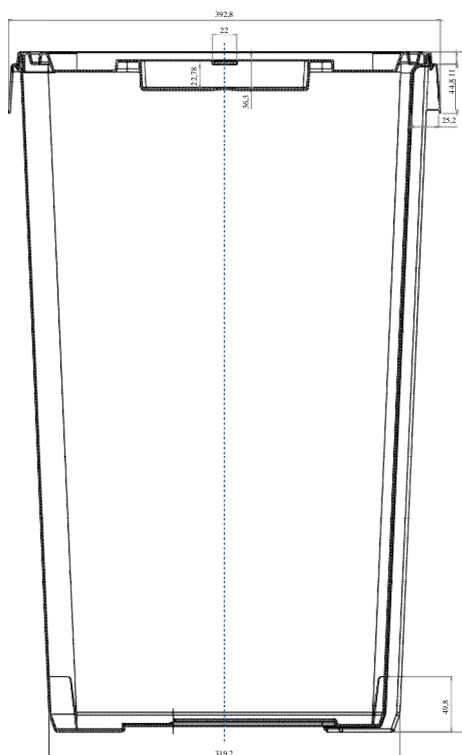
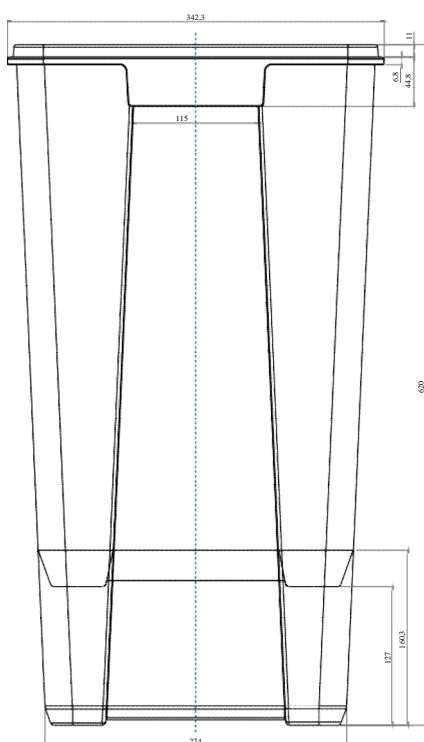
Další podrobnosti o vlastnostech vzorku naleznete ve schematických výkresech poskytnutých zadavatelem a uvedených na následujících listech.



**Fotografie nádoby**

(\* ) podle prohlášení zákazníka, s výjimkou vlastností výslovně označených jako zjištěné. Ústav Giordano odmítá veškerou odpovědnost za informace a údaje poskytnuté klientem, které mohou ovlivnit výsledky.

### SCHEMATICKÝ VÝKRES NÁDOBY



#### Normativní požadavky

Norma	Název
UNI EN ISO 23907-1:2019	Ochrana před zraněním ostrými předměty - Požadavky a zkušební metody - Část 1: Nádoby na ostré předměty na jedno použití

## Zařízení

Popis	Kód interní identifikace
elektronické digitální posuvné měřidlo „CDEP15“ od společnosti Borletti, rozsah měření 0 ÷ 150 mm a rozlišení 0,01 mm	EDI066
Univerzální lis model „IG10000“ od společnosti Istituto Giordano S.p.A., měřicí rozsah 0 ÷ 10000 kg, rychlostní interval (0,05 ÷ 300) mm/min, volné rozpětí mezi podpěrnými sloupky 640 mm a užitný zdvih 2000 mm	FT161
siloměr model „TCA“ společnosti AEP, plný rozsah 50 N (interní identifikační kód zařízení)	EDI050
podkožní jehly, nominální rozměry 0,8 mm × 25 mm, v souladu s normou UNI EN ISO 7864 „Sterilní jednorázové podkožní jehly“	//
držák vzorku se středovým otvorem, nominální průměr 6 mm	//

## Režim

### Popis vzorků

Pro testování odolnosti proti průniku bylo sesbíráno z jednoho exempláře předmětu ke zkoušce 24 vzorků o nominální velikosti 25 mm v průměru, získaných řezem následujícím způsobem:

- 5 vzorků ze spodní části nádoby;
- 15 vzorků z bočních stěn nádoby;
- 4 vzorky z víka.

### Postup

Normativní-požadavky	Činnost	Parametry
odstavce 5.3.2.2	Klimatizace	(23 ± 1) °C (50 ± 5) % 2 hod
odstavec 5.3	Odolnost proti průniku	(100 ± 10) mm/min

## Ekologické předpoklady

Teplota	(23 ± 1) °C
Relativní vlhkost	(50 ± 5) %

**Výsledky**

Vzorek [č.]	Pozice	Tloušťka [mm]	Síla průniku [N]	Minimální přípustný limit* [N]
1	boční stěna	1,68	17	16
2	boční stěna	1,68	17	16
3	boční stěna	1,74	17	16
4	boční stěna	1,78	19	16
5	boční stěna	1,60	16	16
6	boční stěna	1,60	17	16
7	boční stěna	1,57	18	16
8	boční stěna	1,60	20	16
9	boční stěna	1,60	16	16
10	boční stěna	1,72	20	16
11	boční stěna	1,71	16	16
12	boční stěna	1,71	18	16
13	boční stěna	1,63	18	16
14	boční stěna	1,65	16	16
15	boční stěna	1,70	18	16
16	báze	1,89	20	16
17	báze	1,88	18	16
18	báze	1,99	20	16
19	báze	1,87	20	16
20	báze	1,86	19	16
21	víko	1,77	21	16
22	víko	1,78	18	16
23	víko	1,78	18	16
24	víko	1,88	21	16
<b>Průměr</b>			<b>21</b>	18

(\*) Podle odstavce 4.2.4. normy UNI EN ISO 23907-1:2019

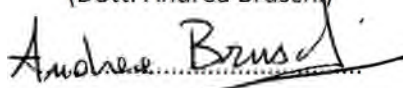
**Závěry**

Činnost	Normativní-požadavky	Závěr
Odolnost proti průniku	odstavec 5.3	odpovídající

 Technický vedoucí testu  
(Ing. Chiara Bastoni)



 Vedoucí laboratoře  
bezpečnosti a zabezpečení  
(Dott. Andrea Bruschi)



## PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Já, níže podepsaná, Ing. Šárka Chorovská, IČ: 66734592, soudní tlumočnice a překladatelka jazyka českého a italského, zapsaná v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedla překlad připojené listiny, a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny.

Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky: **60/667/2021**

V Ostravě, dne 27.08.2021

## VERBALE DI GIURAMENTO E ASSEVERAZIONE

Io sottoscritta, Ing. Šárka Chorovská, IČ: 66734592, interprete e traduttrice giurata delle lingue ceca e italiana, iscritta nell'elenco degli interpreti e traduttori presso il Ministero della Giustizia della Repubblica ceca, confermo di aver tradotto personalmente il documento allegato e che la presente traduzione concorda con il testo del documento in questione.

Nessun consulente è stato assunto durante lo svolgimento della traduzione.

Questo atto è allibrato nel repertorio degli atti sotto il numero di voce: **60/667/2021**

A Ostrava, il 27.08.2021



*Chorovská*

---

Ing. Šárka Chorovská